

OZNÁMENÍ OSVOBOZENÍ (ELEKTROMOBIL)

NOTIFICATION OF AN EXEMPTION (ELECTRIC VEHICLE) / ANZEIGE EINER BEFREIUNG (E-AUTO)

Údaje o vozidle / Vehicle information / Angaben zum Fahrzeug*

SPZ

License plate number / Kennzeichen Ihres Fahrzeugs

Stát registrace vozidla

Country of registration / Land der Registrierung

Vymezení důvodu pro osvobození vozidla dle zákona č. 13/1997 Sb., § 20a odst. 1 písmene:

The specification of the grounds for the vehicle's exemption in compliance with section 20a, subsection 1 of Act no. 13/1997:

Grund für die Befreiung des Fahrzeugs gemäß Gesetz Nr. 13/1997 Slg., § 20a Abs. 1 Buchstabe:

o) vozidlo používající jako palivo výlučně elektrickou energii nebo vodík

A vehicle that uses electricity or hydrogen as its fuel / Fahrzeug, das als Treibstoff Strom oder Wasserstoff

Údaje o oznamovateli / Information About the Petitioner / Angaben zum Anzeigenden*

Vyplňuje fyzická osoba (nevypĺňujte název právnické osoby).

To be filled in by a natural person (do not fill in the name of the legal entity).

Füllt eine natürliche Person aus (nicht die Bezeichnung einer juristischen Person ausfüllen).

Jméno a příjmení / Name and surname / Vor- und Nachname

Datum narození / Date of birth / Geburtsdatum

Korespondenční adresa / Mailing address / Kontaktadresse

E-mail / Email / E-Mail-Adresse

(nepovinný údaj / optional information / freiwillige Angabe)

Telefon / Telephone / Telefon

(nepovinný údaj / optional information / freiwillige Angabe)

Úředně ověřený podpis oznamovatele*

The informing party's officially verified signature

Amtlich beglaubigte Unterschrift des Anzeigenden

*povinné položky

compulsory

Pflichtfelder

Údaje o provozovateli vozidla

Information about the vehicle's operator / Angaben zum Fahrzeughalter

Vyplňte pouze v případě, že se liší osoba provozovatele od oznamovatele.

Majitel se považuje za provozovatele, není-li provozovatel v registru silničních vozidel výslovně uveden.

To solely be filled out in the event that the notifier is not also the vehicle operator.

The owner shall be deemed to be the operator unless the operator is specifically mentioned in the Register of Motor Vehicles.

Nur ausfüllen, wenn die Person des Betreibers von der des Anzeigenden abweicht.

Der Eigentümer gilt als Betreiber, sofern im Fahrzeugregister nicht ausdrücklich ein Betreiber angegeben ist.

Vyplňuje fyzická osoba.

To be filled in by a natural person.

Füllt eine natürliche Person aus.

Jméno a příjmení / Name and surname / Vor- und Nachname

Datum narození / Date of birth / Geburtsdatum

Korespondenční adresa / Mailing address / Kontaktadresse

Vyplňuje právnická osoba nebo fyzická podnikající osoba.

To be completed by a legal entity or a natural person entrepreneur.

Füllt eine juristische oder eine natürliche Person (als unternehmer) aus.

Jméno obchodní firmy

Company's corporate name / Name der Handelsfirma

IČO

Company Registration Number / Id.-Nr.

Adresa firmy

Company address / Adresse der Firma

Přílohy oznámení osvobození / The annexes to the notification / Anlagen der Anzeige einer Befreiung

Oznámení osvobození musí obsahovat následující přílohy:

- 1) Jde-li o vozidlo používající jako palivo výlučně elektrickou energii nebo vodík, které není registrováno v České republice, je nutné doložit kopii osvědčení o registraci silničního vozidla, technického průkazu silničního vozidla nebo osvědčení o shodě dokládající naplnění důvodu pro osvobození.**
- 2) Plnou moc udělenou provozovatelem vozidla opatřenou jeho úředně ověřeným podpisem, liší-li se osoba provozovatele a oznamovatele.**

Neobsahuje-li oznámení osvobození vyplněné všechny povinné položky nebo uvedené přílohy, nahlíží se na něj, jako by nebylo učiněno.

The notification of an exemption must include the following annexes:

- In the case of a vehicle using only electric energy or hydrogen as fuel, which is not registered in the Czech Republic, a copy of the registration certificate of the road vehicle, the technical certificate of the road vehicle or the certificate of conformity proving that the reason for exemption is fulfilled must be provided.
- A power of attorney issued by the vehicle's operator including an officially verified signature, if the operator is not the same as the notifying party.

If the notification of the exemption does not contain all the compulsory entries or the stated annexes, it will be viewed as if it had not been submitted.

Die Anzeige einer Befreiung muss folgende Anlagen beinhalten:

- Bei Fahrzeugen, die ausschließlich mit elektrischer Energie oder Wasserstoff betrieben werden und nicht in der Tschechischen Republik zugelassen sind, ist eine Kopie des Fahrzeugscheins, des Fahrzeugbriefs oder der Konformitätsbescheinigung vorzulegen, aus der hervorgeht, dass der Grund für die Befreiung erfüllt ist.
- eine vom Fahrzeughalter erteilte Vollmacht mit einer amtlich beglaubigten Unterschrift, wenn sich die Person des Fahrzeughalters von der des Anzeigenden unterscheidet.

Beinhaltet die Anzeige der Befreiung nicht alle ausgefüllten Pflichtfelder oder die genannten Anlagen, wird diese so betrachtet, als wäre sie nicht getätigt worden.

Upozornění / Notice / Hinweise

Pominou-li důvody pro osvobození vozidla od zpoplatnění, je provozovatel vozidla v systému časového zpoplatnění, u něhož je v evidenci vozidel v systému časového zpoplatnění zaznamenáno osvobození vozidla od zpoplatnění, povinen to oznámit nejpozději do 10 pracovních dnů Státnímu fondu dopravní infrastruktury, který bez zbytečného odkladu záznam o osvobození vozidla od zpoplatnění v evidenci vozidel v systému časového zpoplatnění vymaže. K tomu je možné použít formulář s názvem Oznámení o pominutí důvodů pro osvobození.

If the grounds for the exemption of the vehicle from the payment of the motorway tax lapse, the vehicle operator listed in the motorway tax system, whose vehicle has been recorded in the motorway tax system as being exempt from any motorway tax, will be obliged to report this to the State Fund for Transport Infrastructure within 10 business days and the State Fund for Transport infrastructure will then delete the vehicle's exemption from the system without any undue delay. It is possible to use the form entitled Notification of the Lapse of the Grounds for an Exemption to this end.

Erlöschen die Gründe für die Befreiung eines Fahrzeugs von der Gebührenpflicht, ist der Fahrzeughalter im System der zeitbezogenen Gebührenerhebung, bei dem in der Fahrzeuferfassung im System der zeitbezogenen Gebührenerhebung eine Befreiung des Fahrzeugs von der Gebührenpflicht eingetragen ist, verpflichtet, dies spätestens binnen 10 Werktagen dem Staatlichen Verkehrsinfrastrukturfonds anzuzeigen, der den Eintrag über die Befreiung des Fahrzeugs von der Gebührenpflicht ohne unnötigen Aufschub im System der zeitbezogenen Gebührenerhebung löscht. Dazu kann das Formular mit der Bezeichnung Anzeige des Erlöschens von Gründen für eine Befreiung verwendet werden.

Ochrana osobních údajů / Personal Data Protection / Datenschutz

Při podání a vyřízení dochází ke zpracování vašich osobních údajů SFDI. Informace o zpracování osobních údajů naleznete na edalnice.gov.cz.

Your personal data will be processed by SFDI upon submission. Information about the processing of personal data can be found at edalnice.gov.cz.

Bei der Einreichung und Bearbeitung kommt es zur Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch SFDI. Informationen zur Verarbeitung personenbezogener Daten finden Sie auf edalnice.gov.cz.